## CLARIFYING THE INTERNAL/EXTERNAL EVALUATOR RELATIONSHIP

This document lists various roles and tasks that evaluators perform. While there is no requirement to have an internal evaluator, this document offers a starting point for designating tasks in agencies that have qualified internal evaluators (health educators, epidemiologists, etc.)

Items in bold should be considered priority for external evaluators. Where a function can be performed by internal or external evaluators, projects can choose which evaluator with which to designate the role, or if it should be shared.

## This is for illustrative purposes only. This is not a template or a requirement.

ROLES, RESPONSIBILITIES, & TASKS	Internal	External		
Evaluation Plan Development				
<b>Defining the goals and methods of the evaluation</b> (e.g., end-use strategizing, outcome and/or process and evaluation activities)	X	Х		
Evaluation plan revision for 2017-2021 SOW & CTCP negotiations meetings	X	X		
Evaluation plan development for 2021-2025 SOW & plan certification & CTCP negotiations meetings	Х	X		

## **Evaluation Planning, Scheduling & Monitoring Meetings**

<b>Evaluation planning/coordination</b> (Gantt-chart type planning) & <b>semi-</b> <b>annual review meetings</b> (designed to document information for final evaluation reporting)	X	Х
<b>Evaluation plan implementation &amp; monitoring meetings</b> (monthly, or as needed)	X	X
Document and archive activity outcomes (e.g., target audience, approaches, audience reaction and comments, actions taken as a result, etc., as well as how results were shared with key stakeholders)	X	

Developed by the Tobacco Control Evaluation Center, a project of the University of California Davis. © 2018. California Department of Public Health. Funded under agreement #17-10047.



ROLES, RESPONSIBILITIES, & TASKS	Internal	External
<b>Pre-Data Collection</b> Data collection logistics planning	X	X
Developing data collection instruments & protocols, determining sampling specifics and data collection parameters		X
Instrument pilot testing & field testing, if necessary	Х	Х
Approving data collection instruments & protocols, sampling specifics and data collection parameters	X	
Conduct data collection trainings and/or provide technical assistance on data collection and data entry	X	X
Database design or online survey set up for data collection using online/handheld/mobile devices or entry by staff data collectors	X	X
Data Collection and Analy	sis	
Collecting data and information (primary data)	X	X
Processing and preparing data for analysis	Х	Х
Data cleaning	Х	X
Data analyses	Х	Х
Reporting and Sharing Find	ings	
Interpreting results and formulating recommendations		X
Participatory data analysis with project staff to understand how data informs project activities	X	X
Writing evaluation activity summary reports for the project and for inclusion in progress reports	X	X
Identifying appropriate audiences for the findings	Х	Х
Preparing data visualizations, Highlights or Executive Summaries for sharing results throughout the project in community presentations, fact sheets, educational packages, reports (1)	X	X
Populating the Online Tobacco Information System (OTIS) with evaluation-related Information semi-annually	X	X

(1) Graphic design services, if necessary, can also be built into the project's budget.



ROLES, RESPONSIBILITIES, & TASKS	Internal	External		
<b>Statewide Meetings/Trainin</b> Participating in 2 In-person statewide meetings/regional trainings per year (2)	igs X	X		
Participating in 2-3 Online Statewide Trainings per year	X	Х		
Participating in 2-3 Communities of Practice meetings (TEA/The Evaluator Alliance) per year	X	X		
Final Evaluation Report Development (2017-2021)				
Preparing Brief Evaluation Reports for non-primary objectives with Internal Evaluator support		X		
Preparing Brief Evaluation Reports (Interim Report) for primary objectives targeting multiple jurisdictions with External Evaluator support	x	X		
<b>Preparing Final Evaluation Report for primary objective</b> with Internal Evaluator support		X		
Other possibilities, time permitting:				
Stakeholder Activities				
Educating project directors and partners informally	X	X		
Formally presenting data in meetings/forums	X	Х		
Collecting data (secondary data) for CX Needs Assessment	X	Х		
Planning and facilitating CX Meetings	X	Х		
Facilitating general strategic planning or Midwest Academy Strategy (MASC) planning with coalition	X	X		
Reporting on CX Needs Assessment by indicator/asset in OTIS	X	Х		

(2) Travel expenses will have to be factored into the project budget. For external evaluators with multiple contracts, the travel expenses for statewide or regional events could be shared among projects.

